

## أرقام هامة

وضع هذا النظام سنة 1990 وتم  
تجديده سنة 2015  
يتوفر على النظام الأكثر حداثة لتدبير  
المنشآت المائية "سكادا ليرن"  
SCADA "LERNE"  
نظام ذو قدرة عالية على الإدماج :  
"باورس س Power CC"  
المراقبة المستمرة للشبكات 24 ساعة/24  
و7 أيام/7  
إستثمار وصل إلى 15 مليون درهم.

## CHIFFRES CLÉS

Mise en service en 1990  
et renouvelé en 2015  
Un système dernière génération  
pour la gestion des ouvrages  
hydrauliques : SCADA «LERNE»  
Un système à grande capacité  
d'intégration : « Power CC »  
Un contrôle continu des réseaux  
24h/24 et 7j/7  
Un investissement de 15 millions  
de dirhams

## Entreprise certifiée

### Qualité

ISO 9001 version 2008

### Sécurité

OHSAS 18001, version 2007

### Environnement

ISO 14001, version 2004

(La station de prétraitement des eaux usées de Rabat-Témara  
et la station d'épuration de Skhirat)



www.redal.ma

facebook.com/RedalOfficiel

twitter.com/RedalOfficiel

youtube.com/RedalOfficiel



# ريضال Redal

المكتب المركزي للتحكم البعدي لشبكات توزيع الماء الشروب والتطهير السائل والكهرباء  
Bureau Central de Conduite des réseaux d'eau potable,  
d'assainissement liquide et d'électricité



REDAL		REDAL		REDAL		REDAL	
REDAL 1	REDAL 2	REDAL 3	REDAL 4	REDAL 5	REDAL 6	REDAL 7	REDAL 8
REDAL 9	REDAL 10	REDAL 11	REDAL 12	REDAL 13	REDAL 14	REDAL 15	REDAL 16
REDAL 17	REDAL 18	REDAL 19	REDAL 20	REDAL 21	REDAL 22	REDAL 23	REDAL 24
REDAL 25	REDAL 26	REDAL 27	REDAL 28	REDAL 29	REDAL 30	REDAL 31	REDAL 32
REDAL 33	REDAL 34	REDAL 35	REDAL 36	REDAL 37	REDAL 38	REDAL 39	REDAL 40
REDAL 41	REDAL 42	REDAL 43	REDAL 44	REDAL 45	REDAL 46	REDAL 47	REDAL 48
REDAL 49	REDAL 50	REDAL 51	REDAL 52	REDAL 53	REDAL 54	REDAL 55	REDAL 56
REDAL 57	REDAL 58	REDAL 59	REDAL 60	REDAL 61	REDAL 62	REDAL 63	REDAL 64
REDAL 65	REDAL 66	REDAL 67	REDAL 68	REDAL 69	REDAL 70	REDAL 71	REDAL 72
REDAL 73	REDAL 74	REDAL 75	REDAL 76	REDAL 77	REDAL 78	REDAL 79	REDAL 80
REDAL 81	REDAL 82	REDAL 83	REDAL 84	REDAL 85	REDAL 86	REDAL 87	REDAL 88
REDAL 89	REDAL 90	REDAL 91	REDAL 92	REDAL 93	REDAL 94	REDAL 95	REDAL 96
REDAL 97	REDAL 98	REDAL 99	REDAL 100	REDAL 101	REDAL 102	REDAL 103	REDAL 104
REDAL 105	REDAL 106	REDAL 107	REDAL 108	REDAL 109	REDAL 110	REDAL 111	REDAL 112
REDAL 113	REDAL 114	REDAL 115	REDAL 116	REDAL 117	REDAL 118	REDAL 119	REDAL 120



محافظ الجهة لشبكة المياه  
محرم الله

opéré par VEOLIA

# المكتب المركزي للتحكم البعدي لشبكات توزيع الماء الشروب والتطهير السائل والكهرباء Bureau Central de Conduite des réseaux d'eau potable, d'assainissement liquide et d'électricité



**Le Bureau Central** de Conduite des réseaux d'eau potable, d'électricité et d'assainissement liquide est une plate-forme de dernière génération, renouvelée en 2015, qui permet de gérer et de contrôler à distance et en temps réel, 24h/24 et 7j/7, les infrastructures et ouvrages des réseaux d'eau potable, d'électricité et d'assainissement liquide.



## يعتبر المكتب

المركزي للتحكم في شبكات الماء الشروب والكهرباء والتطهير السائل قاعدة جد متطورة تم تجديدها سنة 2015 للتمكن من التسيير والمراقبة عن بعد وبشكل آني للبنيات التحتية ومنشآت شبكات التوزيع 24/س و 7 أيام/7.

## Cette plate-forme

permet ainsi, grâce au nouveau système SCADA «LERNE», de superviser le processus de gestion des ouvrages hydrauliques. Les opérateurs peuvent contrôler et conduire en permanence et en temps réel 25 ouvrages d'eau potable (les complexes hydrauliques, les réservoirs, les stations de pompes, les puits...) et 28 ouvrages d'assainissement liquide (stations de relevage, SPRET, STEP...).

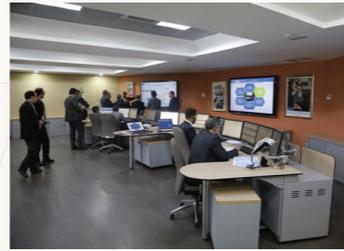
que de protocoles universels de communication. Ce système permet de contrôler en permanence et en temps réel 4 postes sources, 30 postes répartiteurs, 305 postes asservis (PA), 276 relais communicants et 40 interrupteurs aériens télécommandés. Il est ainsi en mesure de réguler à distance les charges et les tensions de manière à réduire les temps de coupure et les chutes de tension et à améliorer la qualité de fourniture.

## Pour l'électricité,

le Bureau Central de Conduite est doté du nouveau système «Power CC» qui dispose d'une grande capacité d'intégration de nouveaux organes de téléconduite et plusieurs fonctionnalités d'aide à la téléconduite ainsi

## Le Bureau Central

de Conduite, qui a nécessité un investissement de 15 millions de dirhams, est un ouvrage indispensable pour répondre aux besoins de la Wilaya de Rabat-Salé et accompagner l'évolution importante que connaît la Région.



الدائمة والأنية ل 4 مراكز للتوزيع (المصدر) و 30 مركزا للتوزيع الفرعي و 305 مركزا مزودا تابعا (PA) و 276 رابطا للاتصال و 40 قاطع هوائي يعمل عن بعد. كما يستطيع ضبط الشحنات الكهربائية والجهد الكهربائي بشكل يسمح بالتقليل من مدد الإنقطاعات وانخفاض التيار وبالتالي تحسين جودة التزويد.

## تطلب إنجاز

المكتب المركزي للتحكم في شبكات التوزيع إستثمارا ماليا بلغ 15 مليون درهم، بحيث يعد منشأة ضرورية للاستجابة لحاجيات ولاية الرباط وسلا ومواكبة التطور الهام الذي تعرفه المنطقة.

## تسمح هذه المنشأة

بفضل نظام سكاذا ليرن بفضل نظام سكاذا ليرن SCADA «LERNE» للمراقبين العاملين بها من المتابعة المستمرة وتسيير 25 مرفقا مائيا بشكل مستمر وأني (مركبات مائية، خزانات، محطات للضخ، آبار ...) و 28 منشأة للتطهير السائل (محطات للرفع، محطة المعالجة القبلية للمياه العادمة، محطة تصفية المياه العادمة ...).

## أما بخصوص الكهرباء،

فقد جهز المكتب المركزي للتحكم بنظام جديد «Power CC» ذو قدرة عالية على إدماج أنظمة جديدة خاصة بالتحكم عن بعد وبالعديد من الوظائف المساعدة على هذا الأمر، إضافة إلى بروتوكولات عالية للتواصل. بحيث يمكن هذا النظام أيضا من المراقبة